



Брюксел, 7 септември 2023 г.
(OR. en)

12730/23

FIN 903
INST 323
PE-L 29

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Бюджетния комитет
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	12408/23
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2023 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2023 г. – <i>Одобряване</i> – <i>Одобряване на писмо</i>

1. На 23 август 2023 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2023 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.

Целта на предложението е да се прехвърли сума в размер на 3,46 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения от статия 30 02 02 (*Многогодишни бюджетни кредити*) към статия 08 05 01 (*Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави*), както е записано в документ 12408/23.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

2. Целта на този трансфер е да се покрият:
 - финансовите задължения, произтичащи от подписването и сключването на протокол за изпълнение на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) между ЕС и Република Мадагаскар и Република Кирибати;
 - допълнителният улов, свързан с финансовата 2023 година, както е посочено в съответното СПОУР и в протокола за правителството на Република Сейшели.
3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си от 7 септември 2023 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
 - предложението за трансфер на бюджетни кредити, изложено в документ 12408/23;
 - и
 - проекта за писмо в ПРИЛОЖЕНИЕТО към настоящата бележка.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Европейския парламент

Копие до: Председателя на Комисията

Госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 18 юли 2018 г.¹ Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 11/2023 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2023 г.

(Учтива финална фраза).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).